VERORDENING (EG) Nr. 540/2002 VAN DE COMMISSIE

van 26 maart 2002

tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op gelaste buizen en pijpen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 [2], inzonderheid op artikel 7,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. **PROCEDURE**

(1) Op 29 juni 2001 heeft de Commissie door middel van een bericht („bericht van inleiding") in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* [3] de inleiding bekendgemaakt van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van gelaste buizen en pijpen, van ijzer of niet-gelegeerd staal, uit Oekraïne, Polen, Thailand, Tsjechië en Turkije.

(2) De procedure werd ingeleid naar aanleiding van een klacht die in mei 2001 was ingediend door het „Defence Committee of the Welded Steel Tube Industry of the European Union" (de klager) namens producenten die een groot deel vertegenwoordigen van de productie van gelaste buizen en pijpen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, in de Gemeenschap. Het bij de klacht gevoegde bewijsmateriaal dat genoemd product met dumping werd ingevoerd en dat hierdoor aanmerkelijke schade was ontstaan, werd voldoende geacht om tot de inleiding van een procedure over te gaan.

(3) De Commissie heeft de haar bekende belanghebbende producenten/exporteurs, importeurs/handelaren en hun organisaties, de vertegenwoordigers van de betrokken exportlanden, gebruikers, toeleveranciers, de klagende EG-producenten alsmede de andere EG-producenten van de inleiding van de procedure in kennis gesteld. De belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld om binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn hun standpunten schriftelijk bekend te maken en te verzoeken te worden gehoord.

(4) Een aantal exporteurs/producenten in de betrokken landen alsmede producenten, gebruikers en importeurs/handelaren in de Gemeenschap hebben hun standpunt schriftelijk bekendgemaakt. Alle partijen die binnen de bovenvermelde termijn verzochten te worden gehoord en aantoonden dat zij hiervoor bijzondere redenen hadden, werden in de gelegenheid gesteld om te worden gehoord.

(5) Gezien het grote aantal importeurs en exporteurs/producenten in de betrokken exportlanden werd het, overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 384/96 („de basisverordening") dienstig geacht te onderzoeken of van een steekproef gebruik moest worden gemaakt. Om de Commissie in staat te stellen te beoordelen of het noodzakelijk was van een steekproef gebruik te maken en, indien dit het geval was, deze samen te stellen, werden importeurs en exporteurs/producenten ingevolge artikel 17, lid 2, van de basisverordening verzocht zich binnen twee weken na de inleiding van de procedure bekend te maken en gegevens te verstrekken over hun invoer en wederverkoop in de Gemeenschap (importeurs) of over hun productie, omzet en uitvoer naar de Gemeenschap (exporteurs/producenten) in het onderzoektijdvak (zie overweging 11) en over de activiteiten van alle ondernemingen waarmee zij banden hadden.

(6) Zeven importeurs stemden ermee in om deel uit te maken van de steekproef en verstrekten de verlangde gegevens binnen de vastgestelde termijn. Vijf van deze importeurs werden voor de steekproef geselecteerd op basis van de grootste representatieve hoeveelheid ingevoerde goederen die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze kon worden onderzocht. Twee van de vijf ondernemingen hebben de vragenlijst voor importeurs niet beantwoord en werden derhalve beschouwd als ondernemingen die geen medewerking verleenden overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening.

(7) Gezien het aantal betrokken exporteurs/producenten was een steekproef van exporteurs/producenten uitsluitend nodig voor Turkije. Dertien exporteurs/producenten stemden ermee in om in de steekproef te worden opgenomen en verstrekten de gevraagde gegevens binnen de termijn. Zes van deze producenten/exporteurs (waarvan er vier banden hadden met een andere producent/exporteur) werden voor de steekproef geselecteerd op basis van de grootste representatieve hoeveelheid uitgevoerde goederen die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze kon worden onderzocht.

(8) Om de producenten/exporteurs in Oekraïne in staat te stellen een verzoek in te dienen om als marktgericht bedrijf te worden behandeld of om een individuele behandeling te verkrijgen, heeft de Commissie alle haar bekende belanghebbende Oekraïense bedrijven de desbetreffende aanvraagformulieren toegezonden. De Commissie heeft ook vragenlijsten gezonden aan de volgende partijen: alle haar bekende belanghebbende EG-producenten, producenten/exporteurs, importeurs, gebruikers en leveranciers alsmede aan alle partijen die zich binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn hebben bekendgemaakt.

[1] PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.
[2] PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2.
[3] PB C 183 van 29.6.2001, blz. 3.

(9) Er werd een antwoord ontvangen van negen van de klagende EG-producenten, elf producenten/exporteurs in de betrokken landen alsmede twee importeurs in de Gemeenschap die geen banden hadden met de producenten/exporteurs. De Commissie heeft ook een antwoord ontvangen van een andere EG-producent en van vier toeleveranciers. De Commissie heeft ten slotte ook een aanvraag ontvangen van een Oekraïense producent/exporteur om als marktgericht bedrijf te worden behandeld of om een individuele behandeling te verkrijgen.

(10) De Commissie heeft alle gegevens die zij voor de vaststelling van dumping, schade en het belang van de Gemeenschap noodzakelijk achtte ingewonnen en geverifieerd. Er vonden verificatiebezoeken plaats bij de volgende ondernemingen:

a) *EG-producenten*

— Tubeurop France sa, Lexy, Frankrijk

— Arvedi Tubi Acciaio srl, Cremona, Italië

— Dalmine spa, Dalmine, Italië

— Tuberie de Differdange sa, Differdange, Luxemburg

— Corus Tubes bv, Oosterhout, Nederland

— Aceralia Perfiles Madrid sl, Madrid, Spanje

— Aceralia Transformados sa, Vera de Bidassoa, Spanje

— Caparo Steel Products Ltd, Tredegar, Verenigd Koninkrijk

— Corus UK Ltd, Corby, Verenigd Koninkrijk

b) *Toeleveranciers in de Gemeenschap*

— Usinor, Parijs, Frankrijk

c) *Producenten/exporteurs in Tsjechië*

— Jäkl Karvina as, Karvina-Hranice

— Zelezárny Veseli as, Veseli nad Moravou

d) *Producent/exporteur in Polen*

— Huta Buczek SA, Sosnowiec

e) *Producenten/exporteurs in Turkije*

— Noksel Celik Boru Sanayi AS, Ankara

— Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS, Istanbul (gelieerd met Mannesmann Boru Endustrisi AS)

— Mannesmann Boru Endustrisi AS, Istanbul (gelieerd met Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS)

— Cayirova Boru San Ve Tic AS, Istanbul (gelieerd met Yücel Boru Profil Endüstrisi AS)

— Yücel Boru Profil Endüstrisi AS, Istanbul (gelieerd met Cayirova Boru San Ve Tic AS)

— Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret AS, Kayseri

f) *Producenten/exporteurs in Oekraïne*

— OJSC Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant, Dnipropetrovsk

g) *Vergelijkbaar land*

Producenten/exporteurs in Turkije

— Noksel Celik Boru Sanayi AS, Ankara

— Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS, Istanbul (gelieerd met Mannesmann Boru Endustrisi AS)

— Mannesmann Boru Endustrisi AS, Istanbul (gelieerd met Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS)

— Cayirova Boru San Ve Tic AS, Istanbul (gelieerd met Yücel Boru Profil Endüstrisi AS)

— Yücel Boru Profil Endüstrisi AS, Istanbul (gelieerd met Cayirova Boru San Ve Tic AS)

— Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret AS, Kayseri

(11) Het onderzoek naar dumping en schade had betrekking op de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001 („het onderzoektijdvak"). Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant zijn voor de schadebeoordeling had betrekking op de periode van 1 januari 1997 tot het eind van het onderzoektijdvak („de beoordelingsperiode").

B. **BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**

1. **Betrokken product**

(12) De procedure heeft betrekking op gelaste buizen en pijpen, van ijzer of niet-gelegeerd staal, met rond profiel, al dan niet met schroefdraad of van schroefdraad te voorzien (zogenaamde gasbuizen) en sommige andere gelaste buizen en pijpen, van ijzer of niet-gelegeerd staal, met rond profiel, met een uitwendige diameter van niet meer dan 168,3 mm. Deze producten zijn ingedeeld onder de GN-codes 7306 30 51, 7306 30 59, ex 7306 30 71 en ex 7306 30 78.

(13) Gelaste buizen en pijpen kennen een groot aantal toepassingen en worden onder andere gebruikt als water-, stoom-, aardgas- en luchtleidingen, als leidingen voor andere vloeistoffen en gassen in afvoer-, verwarmings- en ventilatiesystemen, airconditioninginstallaties, automatische sproei-installaties en voor soortgelijke doeleinden. Ze worden vaak ook gebruikt in de bouw, bij de vervaardiging van dragende constructies, afrasteringen en afschermingen.

(14) De belangrijkste grondstoffen voor het betrokken product zijn warmgewalste rollen die tot buizen worden gevormd. De gelaste buizen en pijpen kunnen vervolgens van een deklaag worden voorzien of gegalvaniseerd worden. Deze verdere behandelingen zijn bedoeld om de kwaliteit van het product te verbeteren. De buizen en pijpen worden gewoonlijk geleverd met gewone uiteinden maar ze kunnen ook afgeschuind zijn of voorzien van uiteinden met schroefdraad, al dan niet met verbindingsstukken. Het betrokken product wordt in verschillende afmetingen vervaardigd al naar gelang de verschillende nationale normen en classificaties. De diverse types van het product zijn in hoge mate onderling verwisselbaar wat het eindgebruik betreft en concurreren dus met elkaar. Derhalve wordt, zoals bij vorige onderzoeken met betrekking tot hetzelfde product, geconcludeerd dat alle types van het betrokken product in het kader van dit onderzoek als een enkel product moeten worden beschouwd.

2. **Soortgelijk product**

(15) Voorlopig wordt vastgesteld dat het product dat in Tsjechië, Polen, Thailand en Turkije wordt vervaardigd en naar de Gemeenschap uitgevoerd in alle opzichten vergelijkbaar is met het product dat op de binnenlandse markt van deze landen wordt verkocht en met het product dat door de EG-producenten wordt vervaardigd en in de Gemeenschap verkocht. Hetzelfde geldt voor het betrokken product dat in Turkije wordt vervaardigd en naar de Gemeenschap uitgevoerd in vergelijking met het betrokken product dat wordt vervaardigd en verkocht in Turkije, dat werd gekozen als vergelijkbaar derde land met markteconomie voor de vaststelling van de normale waarde voor Oekraïne. Al deze producten worden derhalve beschouwd soortgelijke producten te zijn in de zin van artikel 1, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96.

C. **DUMPING**

A. LANDEN MET MARKTECONOMIE

1. **Algemene werkwijze**

(16) De hieronder beschreven algemene werkwijze werd toegepast voor alle betrokken exportlanden met markteconomie. Bij de bevindingen inzake dumping voor elk van die landen wordt derhalve alleen beschreven wat specifiek is voor dat land.

Normale waarde

(17) Voor de vaststelling van de normale waarde ging de Commissie voor iedere producent/exporteur eerst na of zijn totale binnenlandse verkoop van het betrokken product representatief was in vergelijking met zijn totale uitvoer naar de Gemeenschap. Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening werd de binnenlandse verkoop representatief geacht indien de totale hoeveelheid die iedere producent/exporteur op de binnenlandse markt had verkocht ten minste 5 % bedroeg van de totale hoeveelheid die deze producent/exporteur naar de Gemeenschap had uitgevoerd.

(18) Vervolgens heeft de Commissie vastgesteld welke soorten buizen die in het binnenland waren verkocht door bedrijven met een representatieve verkoop op de binnenlandse markt, identiek of rechtstreeks vergelijkbaar waren met de soorten die naar de Gemeenschap waren uitgevoerd.

(19) Voor iedere door de producenten/exporteurs op hun binnenlandse markt verkochte soort die rechtstreeks vergelijkbaar was met een naar de Gemeenschap uitgevoerde soort, werd nagegaan of de binnenlandse verkoop voldoende representatief was in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening. De binnenlandse verkoop van een bepaalde soort buizen werd voldoende representatief geacht wanneer de totale op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheid van die soort in het onderzoektijdvak meer dan 5 % bedroeg van de totale naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheid van die soort.

(20) Er werd voor iedere soort ook nagegaan of de binnenlandse verkoop had plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties, door het aandeel te bepalen van de winstgevende verkoop aan onafhankelijke afnemers in de totale verkoop van die soort. Indien de hoeveelheid die was verkocht tegen netto-verkoopprijzen die gelijk waren aan of hoger dan de berekende productiekosten 80 % of meer bedroeg van de totale verkochte hoeveelheid en de gewogen gemiddelde prijs voor die soort gelijk was aan of hoger dan de productiekosten, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke gewogen gemiddelde prijs op de binnenlandse markt in het onderzoektijdvak, ongeacht of deze verkoop winstgevend was. Indien de winstgevende verkoop van buizen minder dan 80 % bedroeg van de totale verkochte hoeveelheid of wanneer de gewogen gemiddelde prijs van die soort lager was dan de productiekosten, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke binnenlandse prijs die berekend werd door het gewogen gemiddelde te nemen van uitsluitend de winstgevende verkoop, mits deze 10 % of meer van de totale verkoop bedroeg.

(21) Indien de winstgevende verkoop van een bepaalde soort minder bedroeg dan 10 % van de totale verkoop werd geoordeeld dat deze soort in onvoldoende hoeveelheden was verkocht om de binnenlandse prijs als basis te nemen voor de vaststelling van de normale waarde.

(22) Wanneer de binnenlandse prijs van een bepaalde door een exporteur/producent verkochte soort niet kon worden gebruikt om de normale waarde vast te stellen, diende een andere methode te worden toegepast. De Commissie maakte dan gebruik van de prijzen van het betrokken product die op de binnenlandse markt door een andere producent werden aangerekend. Wanneer dit niet mogelijk was en bij het ontbreken van een andere redelijke methode werd de normale waarde berekend.

(23) In dergelijke gevallen werd de normale waarde, overeenkomstig artikel 2, lid 3, van de basisverordening, berekend door aan de, eventueel gecorrigeerde, fabricagekosten van de uitgevoerde types een redelijk bedrag toe te voegen voor verkoopkosten, algemene en administratiekosten (VAA-kosten) alsmede winst. Hiertoe ging de Commissie na of de VAA-kosten en de winst voor elke betrokken producent/exporteur op de binnenlandse markt betrouwbare gegevens waren.

(24) De gemaakte binnenlandse VAA-kosten werden betrouwbaar geacht indien de betrokken onderneming op de binnenlandse markt representatieve hoeveelheden had verkocht. De winstmarge werd vastgesteld op basis van de binnenlandse verkoop in het kader van normale handelstransacties. Wanneer niet aan deze voorwaarden was voldaan, maakte de Commissie gebruik van de VAA-kosten en winst die andere producenten op de binnenlandse markt van het exportland hadden gemaakt, overeenkomstig artikel 2, lid 6, onder a), van de basisverordening. Wanneer dit niet mogelijk of niet passend was, werd het bedrag dat van toepassing was op dezelfde algemene categorie van producten als basis genomen voor de berekening van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6, onder b), van de basisverordening.

Exportprijs

(25) Het betrokken product was steeds naar onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap uitgevoerd. De exportprijs werd derhalve vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening, namelijk op basis van de werkelijk betaalde of te betalen exportprijzen.

Vergelijking

(26) Met het oog op een billijke vergelijking van de normale waarde met de exportprijs werden correcties toegepast om rekening te houden met verschillen die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening. Correcties werden toegestaan in alle gevallen waarin deze redelijk en juist bleken en met geverifieerde bewijzen werden gestaafd.

Dumpingmarge

(27) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde voor iedere exporteur/producent vergeleken met de gewogen gemiddelde exportprijs. Wanneer evenwel een patroon van sterke prijsverschillen tussen regio's, afnemers of perioden werd vastgesteld, waardoor de mate waarin dumping had plaatsgevonden niet volledig tot uiting kwam bij vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarden met de gewogen gemiddelde exportprijzen, werden de gewogen gemiddelde normale waarden vergeleken met de prijzen van afzonderlijke exporttransacties.

(28) Voor de bedrijven die geen medewerking verleenden, werd, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op basis van de beschikbare gegevens een „residuele" dumpingmarge vastgesteld.

(29) Voor landen waarin het niveau van medewerking grotendeels overeenstemde met de Eurostat-gegevens, dit wil zeggen waarvoor er geen redenen waren om aan te nemen dat er producenten/exporteurs waren die geen medewerking verleenden, werd als residuele dumpingmarge de hoogste dumpingmarge aangehouden die voor een medewerkende onderneming was vastgesteld teneinde de doeltreffendheid van de maatregelen te waarborgen.

(30) Voor landen waarin weinig medewerking was verleend, werd als residuele dumpingmarge de hoogste dumpingmarge aangehouden die bij uitvoer van representatieve hoeveelheden naar de Gemeenschap was vastgesteld. Deze werkwijze werd toegepast om te voorkomen dat het niet-verlenen van medewerking zou worden beloond en omdat er geen aanwijzingen waren dat voor een niet-medewerkend bedrijf lagere dumpingmarges konden worden vastgesteld.

2. **Tsjechië**

(31) Twee producenten/exporteurs in Tsjechië hebben de vragenlijst beantwoord. Deze antwoorden bevatten gegevens over de binnenlandse verkoop van met hen gelieerde binnenlandse handelsmaatschappijen.

Normale waarde

(32) De normale waarde werd vastgesteld op basis van de binnenlandse verkoop van die types van het betrokken product die rechtstreeks vergelijkbaar waren met de types die naar de Gemeenschap waren uitgevoerd. Wanneer op de binnenlandse markt geen vergelijkbare types waren verkocht, werd de normale waarde berekend overeenkomstig artikel 2, lid 6, van de basisverordening. Hiertoe werd voor de beide medewerkende producenten/exporteurs gebruikgemaakt van hun eigen productiekosten, VAA-kosten en winst.

Exportprijs

(33) Voor het vaststellen van de exportprijs van het betrokken product uit Tsjechië, heeft de Commissie gebruikgemaakt van de procedures en methodes die in overweging 25 zijn beschreven, dat wil zeggen de exportprijzen bij rechtstreekse verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap werden vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening.

Vergelijking

(34) Er werden correcties toegepast voor verschillen in vervoerkosten, bijkomende kosten (bankkosten), kosten voor verzekering en krediet, alsmede voor verschillen in fysieke kenmerken en handelsstadium.

Dumpingmarge

(35) Bij vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs bleek dat het product van beide medewerkende producenten/exporteurs met dumping in de Gemeenschap was ingevoerd. De voorlopige dumpingmarges, in procenten van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap bedragen:

— Jäkl Karvina, Karvina-Hranice 28,9 %

— Zelezárny Veseli as, Veseli nad Moravou 65,3 %.

(36) In Tsjechië was de medewerking hoog. Als voorlopige residuele dumpingmarge werd derhalve de hoogste dumpingmarge aangehouden die voor een medewerkende onderneming was vastgesteld, namelijk 65,3 %.

3. **Polen**

(37) Een Poolse exporteur/producent heeft de vragenlijst beantwoord.

Normale waarde

(38) De Poolse exporteur/producent heeft het betrokken product in het onderzoektijdvak niet in het kader van normale handelstransacties op de binnenlandse markt verkocht. De binnenlandse prijzen konden daarom niet worden gebruikt om de normale waarde vast te stellen. Omdat geen andere Poolse producenten aan het onderzoek medewerkten, kon de normale waarde ook niet worden vastgesteld aan de hand van de prijzen van andere verkopers of producenten.

(39) De normale waarde werd bijgevolg berekend, uitgaande van de productiekosten, VAA-kosten en winst van de onderneming zelf op dezelfde algemene categorie producten ingevolge artikel 2, lid 6, onder b), van de basisverordening.

Exportprijs

(40) Voor het vaststellen van de exportprijs van het betrokken product uit Polen, heeft de Commissie gebruikgemaakt van de procedures en methodes die in overweging 25 zijn beschreven, dat wil zeggen de exportprijzen bij rechtstreekse verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap werden vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening.

Vergelijking

(41) Er werd niet om correcties verzocht en correcties werden ook niet nodig bevonden voor een billijke vergelijking van de normale waarde met de exportprijs aangezien beide in het stadium af-fabriek waren vastgesteld.

Dumpingmarge

(42) Bij vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs bleek dat het product van de medewerkende producent/exporteur met dumping in de Gemeenschap was ingevoerd. De voorlopige dumpingmarge, in procenten van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap bedraagt:

— Huta Buczek, Sosnowiec 17,4 %.

(43) De medewerkende exporteur/producent vertegenwoordigde slechts een zeer klein deel van de gehele Poolse uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap. De door de medewerkende producent uitgevoerde hoeveelheid bedroeg immers slechts 0,3 % van de door Eurostat voor het onderzoektijdvak geregistreerde hoeveelheid. De voorlopige residuele dumpingmarge voor Polen werd derhalve vastgesteld op basis van de beschikbare gegevens, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening. De vergelijking van de voor de medewerkende Poolse exporteur/producent vastgestelde normale waarde met de exportprijs volgens Eurostat leverde een voorlopige residuele dumpingmarge op van 52,6 % van de cif-prijs, grens Gemeenschap.

4. **Thailand**

(44) Een Thaise exporteur/producent heeft de vragenlijst beantwoord, maar wenste vervolgens niet aan het onderzoek mede te werken; hij weigerde met name een verificatie van de door hem verstrekte gegevens. De Commissie had bijgevolg geen andere keuze dan artikel 18 van de basisverordening toe te passen en gebruik te maken van de beschikbare gegevens.

Normale waarde

(45) Om de normale waarde vast te stellen, werd gebruikgemaakt van de antwoorden op de vragenlijst over de binnenlandse verkoop in Thailand, daar deze gegevens overeenstemden met de gegevens in de klacht en deze de meest passende gegevens waren, aangezien geen medewerking werd verleend en er voor Thailand geen andere gegevens beschikbaar waren.

Exportprijs

(46) De verstrekte gegevens hadden slechts betrekking op een deel van de in het onderzoektijdvak uit Thailand in de Gemeenschap ingevoerde hoeveelheid (zie overweging 44). De opgegeven prijzen verschilden aanzienlijk van de prijzen die volgens Eurostat op het betrokken product uit Thailand van toepassing waren. Derhalve werd geoordeeld dat de redelijkste basis voor de vaststelling van de exportprijs voorlopig de Eurostat-gegevens waren.

Vergelijking

(47) Waar nodig werden correcties toegepast voor verschillen in vervoerkosten en kosten voor het laden, lossen, op- en overslag van het betrokken product.

Dumpingmarge

(48) Bij vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs, vastgesteld zoals in de overwegingen 44 en 46 vermeld, bleek dat het betrokken product met dumping vanuit Thailand werd ingevoerd. De voorlopige dumpingmarge bedraagt 37,6 % van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap.

5. **Turkije**

(49) Zoals vermeld in de overwegingen 5 en 7 werd voor Turkije een steekproef samengesteld, gezien het grote aantal Turkse producenten/exporteurs. De volgende ondernemingen werden geselecteerd:

— Noksel Celik Boru Sanayi AS, Ankara,
— Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS, Istanbul,
— Mannesmann Boru Endustrisi AS, Istanbul,
— Cayirova Boru San Ve Tic AS, Istanbul,
— Yücel Boru Profil Endüstrisi AS, Istanbul,
— Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret AS, Kayseri.

De volgende ondernemingen werden niet geselecteerd maar waren bereid tot medewerking:

— Borutas Boru Sanayii ve Ticaret AS, Adapazari,
— Cinar Boru Profil San. Tic. Ltd STI, Eregli,
— Guven Boru ve Profil Sanayi ve Ticaret Ltd, Istanbul,
— Özdemir Boru Profil San. ve Ticaret AS, Eregli,
— Sevil Boru-Profil Sanayii ve Ticaret AS, Istanbul,
— Toscelik Profil ve Sac. Endüstrisi AS, Iskenderun,
— Özborsan Boru San. ve Ticaret AS, Istanbul.

Normale waarde

(50) Tengevolge van de sterke inflatie in Turkije en de devaluatie van de Turkse lira in februari 2001 heeft de Commissie de normale waarde op maandbasis vastgesteld voor die types van het betrokken product die rechtstreeks vergelijkbaar waren met de types die naar de Gemeenschap waren uitgevoerd. Uitsluitend wanneer geen verkoop of geen representatieve verkoop van vergelijkbare types op de binnenlandse markt had plaatsgevonden of wanneer de binnenlandse verkoop op maandbasis niet in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden, werd de normale waarde berekend overeenkomstig artikel 2, lid 6, van de basisverordening. Voor alle medewerkende producenten/exporteurs werd gebruikgemaakt van hun eigen fabricagekosten, VAA-kosten en winst.

Exportprijs

(51) De exportprijs van het betrokken product uit Turkije werd gebaseerd op de exportprijzen bij rechtstreekse verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap en werd dus vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening.

Vergelijking

(52) Waar nodig werden correcties toegepast voor verschillen in rabatten, kortingen, vervoerkosten, kosten voor laden, lossen, op- en overslag, bijkomende kosten (bankkosten), verzekerings- en kredietkosten.

Dumpingmarge

(53) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde voor iedere exporteur/producent vergeleken met de gewogen gemiddelde exportprijs, op maandbasis. Voor vijf van de zes producenten/exporteurs werd een patroon van exportprijzen vastgesteld dat sterk uiteenliep al naar gelang de exportperiode. Omdat de mate van dumping niet geheel tot uiting zou komen bij een vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs of bij een vergelijking van de afzonderlijke normale waarden met de afzonderlijke exporttransacties, werd de gewogen gemiddelde normale waarde vergeleken met de exportprijzen van de afzonderlijke exporttransacties. Voor de zesde exporteur/producent werd een dergelijk patroon niet vastgesteld. Voor deze onderneming werd de dumpingmarge bijgevolg vastgesteld door vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs.

a) In de steekproef opgenomen medewerkende producenten

(54) Normalerwijze stelt de Commissie één enkele dumpingmarge vast voor producenten/exporteurs die banden met elkaar hebben om te voorkomen dat het betrokken product in de toekomst via de onderneming met de laagste marge zal worden uitgevoerd.

(55) Zes in de steekproef opgenomen Turkse producenten/exporteurs hebben de vragenlijst beantwoord. Vier van deze producenten hadden banden met elkaar: Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS, Istanbul had banden met Mannesmann Boru Endustrisi AS en Cayirova Boru San Ve Tic AS, Istanbul had banden met Yücel Boru Profil Endüstrisi AS. De antwoorden van de ondernemingen bevatten gegevens over de binnenlandse verkoop via gelieerde binnenlandse handelsmaatschappijen.

(56) De voorlopige dumpingmarges in procenten van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap zijn:

— Noksel Celik Boru Sanayi AS, Ankara 0 %

— Borusan Birlesik Boru Fabrikalari AS, Istanbul en Mannesmann Boru Endustrisi AS, Istanbul 9,8 %

— Cayirova Boru San Ve Tic AS, Istanbul en Yücel Boru Profil Endüstrisi AS, Istanbul 4,2 %

— Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret AS, Kayseri 12,7 %

b) Niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten

(57) Om de dumpingmarge vast te stellen voor de niet in de steekproef opgenomen medewerkende Turkse producenten, heeft de Commissie de gewogen gemiddelde dumpingmarge berekend van de in de steekproef opgenomen producenten overeenkomstig artikel 9, lid 6, van de basisverordening.

(58) De aldus berekende gewogen gemiddelde dumpingmarge van 8 % geldt voor de volgende ondernemingen:

— Borutas Boru Sanayii ve Ticaret AS, Adapazari,
— Cinar Boru Profil San. Tic. Ltd STI, Eregli,
— Guven Boru ve Profil Sanayi ve Ticaret Ltd, Istanbul,
— Özdemir Boru Profil San. ve Ticaret AS, Eregli,
— Sevil Boru-Profil Sanayii ve Ticaret AS, Istanbul,
— Toscelik Profil ve Sac. Endüstrisi AS, Iskenderun,
— Özborsan Boru San. ve Ticaret AS, Istanbul.

c) Niet-medewerkende ondernemingen

(59) Het niveau van medewerking in Turkije was hoog en als voorlopige residuele dumpingmarge werd daarom de hoogste marge aangehouden die voor een medewerkende onderneming was vastgesteld, namelijk 12,7 %.

B. OVERGANGSECONOMIE: OEKRAÏNE

1. **Behandeling als marktgericht bedrijf**

(60) Ingevolge artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening wordt de normale waarde in alle antidumpingprocedures betreffende de invoer uit landen met een overgangseconomie, zoals Oekraïne, vastgesteld overeenkomstig de leden 1 tot en met 6 van dat artikel voor die producenten/exporteurs die voldoen aan de criteria van artikel 2, lid 7, onder c), dat wil zeggen die kunnen aantonen dat zij het betrokken product op marktvoorwaarden produceren en verkopen.

(61) Een Oekraïense producent/exporteur heeft om de behandeling als marktgericht bedrijf verzocht ingevolge artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening of, indien zou blijken dat hij niet aan de voorwaarden voldeed om als een marktgericht bedrijf te worden beschouwd, om een individuele behandeling te verkrijgen. De producent/exporteur heeft het desbetreffende aanvraagformulier ingevuld.

(62) De Commissie heeft alle gegevens die zij noodzakelijk achtte ingewonnen en heeft de gegevens die in het aanvraagformulier waren verstrekt ter plaatse bij de onderneming gecontroleerd.

(63) Vastgesteld werd dat de besluiten van de onderneming over kosten en prijzen niet genomen werden op grond van vraag en aanbod op de markt en dat de staat in aanzienlijke mate bemoeienis had met dergelijke besluiten. De weergave van de productiekosten en de financiële situatie van de onderneming was niet conform de werkelijkheid ten gevolge van overnames uit het vroegere planeconomiesysteem. Bovendien had de onderneming geen duidelijke basisboekhouding die door onafhankelijke accountants werd gecontroleerd en die voor alle doeleinden werd gebruikt. Daarom werd geconcludeerd dat de onderneming niet voldeed aan de voorwaarden van artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening.

(64) De betrokken onderneming en de indiener van de klacht werden in de gelegenheid gesteld om commentaar te leveren op bovenstaande bevindingen.

(65) De Oekraïense producent/exporteur betwistte de bevindingen van de Commissie, met name de bevindingen over de staatsinmenging en de weinig getrouwe weergave van de financiële situatie. Er werden evenwel geen nieuwe argumenten naar voren gebracht die de bevindingen in verband met de status van marktgericht bedrijf konden wijzigen.

(66) Derhalve werd besloten het verzoek van de Oekraïense onderneming om als marktgericht bedrijf te worden behandeld, af te wijzen. Het Raadgevend Comité werd geraadpleegd en had geen bezwaren tegen de conclusies van de Commissie.

2. **Individuele behandeling**

(67) Het is de vaste praktijk van de EG-instellingen om, overeenkomstig artikel 9, lid 5, van de basisverordening, voor landen waarop artikel 2, lid 7, van toepassing is, een voor het gehele land geldend antidumpingrecht vast te stellen, behalve wanneer ondernemingen kunnen aantonen dat zij hun exportprijzen, exporthoeveelheden en verkoopvoorwaarden vrij kunnen bepalen, dat de omrekening van valuta tegen marktkoersen geschiedt en dat de staatsinmenging niet zodanig is dat de exporteurs, indien niet voor alle bedrijven hetzelfde recht geldt, de maatregelen kunnen ontduiken. Voor die bedrijven zou een individueel recht kunnen worden vastgesteld, in plaats van een voor het gehele land geldend recht.

(68) Dezelfde Oekraïense producent/exporteur die geen behandeling als marktgericht bedrijf werd toegestaan, had eveneens om een individuele behandeling verzocht. De Commissie heeft alle gegevens ingewonnen en gecontroleerd die zij noodzakelijk achtte om vast te stellen of de onderneming voor een individuele behandeling in aanmerking kwam. Zij stelde vast dat de onderneming haar exportprijzen, exporthoeveelheden en verkoopvoorwaarden vrij kon vaststellen. De Commissie heeft een redelijke zekerheid dat er geen gevaar is voor ontduiking van de maatregelen indien deze exporteur een individuele behandeling krijgt.

(69) Een individuele behandeling voor OJSC Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant, Dnipropetrovsk, werd daarom gerechtvaardigd geacht.

3. **Dumping**

Keuze van het vergelijkbare land

(70) Ingevolge artikel 2, lid 7, van de basisverordening dient de normale waarde voor ondernemingen die niet als marktgericht bedrijf kunnen worden behandeld, te worden vastgesteld op basis van de prijs of berekende waarde in een vergelijkbaar land.

(71) In het bericht van inleiding van de procedure deelde de Commissie mede dat zij voornemens was Turkije als vergelijkbaar land te gebruiken voor de vaststelling van de normale waarde voor Oekraïne en stelde zij belanghebbenden in de gelegenheid hierover opmerkingen te maken.

(72) Bij het onderzoek bleek dat Turkije in het onderzoektijdvak op zijn binnenlandse markt met een sterke inflatie en devaluatie van zijn munt, de Turkse lira, had te kampen. Daarom heeft de Commissie onderzocht of andere landen als vergelijkbaar land konden worden gekozen.

(73) In dat verband wordt eraan herinnerd dat de producenten in Polen en Thailand zeer weinig medewerking verleenden en dat er niet veel gegevens beschikbaar waren in verband met de normale waarde in die landen. Polen en Thailand leken derhalve geen geschikte keuze.

(74) De Commissie onderzocht vervolgens of ze Tsjechië als vergelijkbaar land kon gebruiken. Uit de door haar verzamelde gegevens over de Tsjechische binnenlandse markt bleek dat Tsjechië slechts twee producenten en weinig industriële gebruikers telt, dat slechts geringe hoeveelheden van het betrokken product in Tsjechië worden ingevoerd, waarop in sommige gevallen invoerrechten van toepassing zijn, terwijl de in dat land gebruikte productieprocessen soms niet de meest efficiënte zijn. Tsjechië was in dit geval dus niet geschikt om als vergelijkbaar land te dienen.

(75) Geen enkele belanghebbende had bezwaren tegen het oorspronkelijke voorstel om Turkije als vergelijkbaar land te nemen. Turkije telt talrijke producenten (aan dit onderzoek werkten 13 producenten/exporteurs mede) die met moderne en efficiënte productieprocessen en volgens internationale normen buizen maken die rechtstreeks vergelijkbaar zijn met de buizen die in Oekraïne worden gemaakt; bovendien is er voldoende vraag en aanbod op de binnenlandse markt van Turkije en kan onbeperkt worden ingevoerd. De binnenlandse verkoop in Turkije was tevens representatief in vergelijking met de Oekraïense uitvoer naar de Gemeenschap.

(76) Gezien het bovenstaande werd voorlopig geconcludeerd dat Turkije het meest geschikt was om als vergelijkbaar land te worden gekozen overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening.

Vaststelling van de normale waarde in het vergelijkbare land

(77) Ingevolge artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening werd de normale waarde voor Oekraïne vastgesteld aan de hand van geverifieerde gegevens die de producenten in het vergelijkbare land hadden verstrekt, namelijk de in Turkije op de binnenlandse markt betaalde of te betalen prijzen voor buizentypes die vergelijkbaar waren met die welke door de Oekraïense exporteur/producent naar de Gemeenschap waren uitgevoerd.

(78) Aangezien de betrokken Turkse producenten de buizentypes die vergelijkbaar waren met de door Oekraïne uitgevoerde types in het kader van normale handelstransacties op de binnenlandse markt hadden verkocht, werd de normale waarde vastgesteld aan de hand van de gewogen gemiddelde binnenlandse verkoopprijzen van het betrokken product, op maandbasis, bij verkoop door de medewerkende Turkse producenten aan onafhankelijke afnemers overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening.

Exportprijs

(79) De medewerkende Oekraïense exporteur heeft het betrokken product steeds rechtstreeks aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap verkocht en de exportprijs was derhalve, overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening, de werkelijk betaalde of te betalen prijs.

Vergelijking

(80) De vergelijking werd gemaakt op het niveau af-fabriek en in hetzelfde handelsstadium. Met het oog op een billijke vergelijking werd, overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening, rekening gehouden met verschillen waarvan werd aangetoond dat zij van invloed waren op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen. Aldus werden correcties toegepast voor verschillen in kosten voor vervoer, laden, lossen, op- en overslag.

Dumpingmarge

(81) Bij vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs bleek dat het product van de medewerkende exporteur/producent met dumping was ingevoerd. De voorlopige dumpingmarge, in procenten van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap, bedraagt:

OJSC Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant, Dnipropetrovsk	30,9 %.

(82) In Oekraïne werd bijna geen medewerking verleend. De door de medewerkende Oekraïense exporteur/producent uitgevoerde hoeveelheid bedroeg slechts ongeveer 3 % van de door Eurostat voor het onderzoektijdvak geregistreerde invoer. De voorlopige residuele dumpingmarge voor Oekraïne werd derhalve, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, vastgesteld op basis van de beschikbare gegevens. De vergelijking tussen de voor de medewerkende Oekraïense producent/exporteur vastgestelde normale waarde (zie overweging 78) en betrouwbare en representatieve gegevens over exportprijzen (Eurostat) leverde een voorlopige residuele dumpingmarge voor Oekraïne op van 44,1 % van de cif-prijs, grens Gemeenschap.

D. **BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP**

1. **Totale productie in de Gemeenschap**

(83) In de Gemeenschap wordt het betrokken product vervaardigd door elf producenten die gevestigd zijn in Frankrijk, Italië, Luxemburg, Nederland, Spanje, Zweden en het Verenigd Koninkrijk, namens wie de klacht werd ingediend en door acht andere producenten.

Negen van de elf klagende EG-producenten verleenden volledige medewerking aan het onderzoek. Een van de acht andere producenten heeft de vragenlijst niet volledig ingevuld, maar wel basisinformatie verstrekt; hoewel hij geen deel uitmaakte van de klagende partij, steunde hij de klacht wel.

(84) De productie van de bovenvermelde 19 producenten vormt de productie van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening.

2. **Omschrijving van de bedrijfstak van de Gemeenschap**

(85) De negen medewerkende klagende EG-producenten voldoen aan de voorwaarden van artikel 5, lid 4, van de basisverordening, daar zij goed zijn voor een groot deel van de totale productie van het betrokken product in de Gemeenschap, namelijk 65,8 %. Zij vormen derhalve de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening en worden hierna „de bedrijfstak van de Gemeenschap" genoemd.

E. **SCHADE**

1. **Zichtbaar verbruik in de Gemeenschap**

(86) Voor de berekening van het zichtbare verbruik van het betrokken product in de Gemeenschap heeft de Commissie de hoeveelheden die waren verkocht door de bedrijfstak van de Gemeenschap en een andere EG-producent samengevoegd met de hoeveelheden die naar raming door de overige EG-producenten waren verkocht (op basis van de cijfers in de klacht en de verhouding verkoop/productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap). Daaraan heeft zij de totale hoeveelheid toegevoegd die in de Gemeenschap is ingevoerd onder de GN-codes 7306 30 51, 7306 30 59 en een gedeelte (geraamd op basis van de klacht) van de invoer onder de GN-codes 7306 30 71 en 7306 30 78.

(87) Het aldus berekende zichtbare verbruik van het betrokken product in de Gemeenschap daalde van 1997 tot en met het onderzoektijdvak met 9 %, namelijk van 887 969 ton in 1997, 869 142 ton in 1998, 845 961 ton in 1999, 870 600 ton in 2000 tot 806 042 ton in het onderzoektijdvak.

(88) Het zichtbare verbruik daalde in 1998 met 2 % ten opzichte van 1997 en daalde met 3 % van 1998 op 1999. Het steeg met 3 % van 1999 op 2000. De stijging van het zichtbare verbruik in 2000 moet hoofdzakelijk worden toegeschreven aan de opbouw van voorraden bij handelaren/importeurs voor verkoop in de volgende periode. Het zichtbare verbruik daalde in het onderzoektijdvak opnieuw met 7 % ten opzichte van 2000. Deze daling in het zichtbare verbruik van de Gemeenschap met 9 % (het werkelijke verbruik daalde minder, gezien de opbouw van voorraden in 2000) in de beoordelingsperiode moet hoofdzakelijk worden toegeschreven aan de tragere economische groei in de Gemeenschap, die zich vooral in de bouw voordeed, en aan de vervanging van het betrokken product door buizen van koper of kunststof.

2. **Cumulatieve beoordeling van de gevolgen van de betrokken invoer**

(89) De Commissie onderzocht of de invoer van het betrokken product uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne cumulatief diende te worden beoordeeld overeenkomstig artikel 3, lid 4, van de basisverordening.

(90) De dumpingmarge die werd vastgesteld voor de invoer uit elk van de betrokken landen was meer dan minimaal, zoals gedefinieerd in artikel 9, lid 3, van de basisverordening, en de omvang van de invoer uit elk van deze landen was niet te verwaarlozen.

(91) Wat concurrentievoorwaarden betreft, bleek bij het onderzoek dat het betrokken product uit de betrokken landen en het door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigde betrokken product, wanneer ze per type werden vergeleken, in wezen dezelfde fysieke en technische eigenschappen hadden. Bovendien waren deze producten wanneer ze per type werden vergeleken, onderling verwisselbaar en werden ze in de beoordelingsperiode meestal via vergelijkbare verkoopkanalen (handelaren) in de Gemeenschap verkocht. Derhalve wordt geoordeeld dat de ingevoerde producten met elkaar en met de EG-producten concurreerden.

(92) Er werd aangevoerd dat de invoer uit Tsjechië en de invoer uit Oekraïne niet cumulatief mochten worden beoordeeld, omdat uit deze landen slechts marginale hoeveelheden werden uitgevoerd naar de lidstaten waar de bedrijfstak van de Gemeenschap is gevestigd. Er wordt op gewezen dat de Gemeenschap één grote markt is en dat het feit dat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet in elke lidstaat ondernemingen heeft waarin het betrokken product uit de betrokken landen werd ingevoerd niet betekent dat deze producten niet op dezelfde markt concurreren.

(93) Een exporteur voerde aan dat hij niet op vergelijkbare voorwaarden concurreerde omdat hij, in tegenstelling tot de andere producenten/exporteurs, in de Gemeenschap via een gelieerde onderneming verkocht. Deze gelieerde onderneming is echter buiten de Gemeenschap gevestigd en het betrokken product werd in de Gemeenschap via verkoopkanalen verkocht die vergelijkbaar waren met die van de andere exporteurs en van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Bovendien wordt per land onderzocht of de gevolgen van de invoer uit dat land gecumuleerd moeten worden met de gevolgen van de invoer uit andere landen en wordt niet voor afzonderlijke exporteurs onderzocht of hun uitvoer tezamen met die van andere exporteurs moet worden beoordeeld.

(94) Er werd ook aangevoerd dat de invoer uit Tsjechië en Turkije niet tezamen met de invoer uit de andere bij dit onderzoek betrokken landen mocht worden beoordeeld omdat het marktaandeel van deze beide landen sedert 1998 kleiner is geworden. In dit verband wordt opgemerkt dat de invoer uit Tsjechië en Turkije weliswaar sedert 1998 is gedaald, maar dat deze toch niet te verwaarlozen was. Bovendien is de ontwikkeling van de omvang van de invoer alleen niet doorslaggevend. Het zijn de concurrentievoorwaarden die doorslaggevend zijn voor het besluit de gevolgen van de invoer uit de verschillende landen al dan niet cumulatief te beoordelen. In dit verband wordt erop gewezen dat de producten uit Tsjechië en Turkije onderling verwisselbaar waren en in de Gemeenschap via soortgelijke verkoopkanalen werden verkocht als de producten uit de andere bij de procedure betrokken landen en die van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

(95) Bovendien werd een verzoek ingediend om de invoer uit Tsjechië niet cumulatief te beoordelen, omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap hierdoor geen schade lijdt of dreigt te lijden en het contingent niet werd overschreden dat bij Verordening (EG) nr. 1968/93 van de Raad [1], gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1005/95 [2], werd ingesteld. De contingenten die bij genoemde verordening werden ingesteld golden evenwel tot eind 1995, terwijl de periode die in het kader van onderhavig onderzoek voor de schadebeoordeling in aanmerking werd genomen liep van 1997 tot het onderzoektijdvak. Het verzoek werd derhalve van de hand gewezen.

(96) Ook de invoer uit Oekraïne zou niet cumulatief beoordeeld mogen worden, omdat de producten uit Oekraïne slechts een klein marktaandeel hebben in vergelijking met die uit de andere onderzochte landen. Opgemerkt wordt dat zelfs indien het marktaandeel van Oekraïense producten kleiner was dan dat van de producten uit de andere onderzochte landen, het toch niet als te verwaarlozen kan worden beschouwd in de zin van artikel 5, lid 7, van de basisverordening. Bovendien is marktaandeel op zich niet doorslaggevend wanneer wordt onderzocht of een cumulatieve beoordeling passend is. In dit geval wordt cumulatie passend geacht gezien de concurrentievoorwaarden omdat de producten uit Oekraïne onderling verwisselbaar zijn met die uit de andere betrokken landen en van de bedrijfstak van de Gemeenschap en in de Gemeenschap via soortgelijke verkoopkanalen als die andere producten worden verkocht.

(97) Gezien het bovenstaande is de Commissie voorlopig van oordeel dat aan alle criteria van artikel 3, lid 4, van de basisverordening is voldaan en dat de gevolgen van de invoer uit de betrokken landen derhalve cumulatief moeten worden beoordeeld.

[1] PB L 180 van 23.7.1993, blz. 1.
[2] PB L 101 van 4.5.1995, blz. 35.

3. **Invoer uit de betrokken landen**

Hoeveelheden

(98) De omvang van de invoer in de Gemeenschap van het betrokken product uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne steeg van 1997 tot en met het onderzoektijdvak met 16 %.

(99) De invoer uit die landen steeg met 19 % van 1997 op 1998, namelijk van 206 271 ton tot 245 281 ton, hoewel de EG-markt in deze periode met 2 % kromp. Deze invoer daalde van 1998 op 1999 met 14 % tot 211 204 ton en steeg vervolgens van 1999 op 2000 met 28 % tot 271 236 ton. In het onderzoektijdvak deed zich opnieuw een daling voor ten opzichte van 2000, en wel met 12 % tot 239 399 ton.

(100) De invoer van de enige Turkse exporteur voor wie geen dumping werd vastgesteld, bedroeg in het onderzoektijdvak minder dan 0,5 % van de invoer uit Turkije en minder dan 0,3 % van de invoer uit de betrokken landen. Zelfs indien deze invoer wordt uitgesloten, blijft de stijging van de met dumping ingevoerde hoeveelheden en van het marktaandeel dat deze vertegenwoordigen aanzienlijk. De bevindingen met betrekking tot de prijzen en de onderbieding voor Turkije en de andere betrokken landen zouden hierdoor dus vrijwel ongewijzigd blijven.

Marktaandeel

(101) Het gezamenlijke marktaandeel van de vijf betrokken landen steeg met 6,5 procentpunten in de beoordelingsperiode, namelijk van 23,2 % tot 29,7 %. Het steeg met 5 procentpunten van 1997 op 1998, daalde met 3,2 procentpunten van 1998 op 1999 en steeg opnieuw met 9,4 procentpunten van 1999 op 2000. Vervolgens daalde het in het onderzoektijdvak met 1,5 procentpunten ten opzichte van 2000.

(102) Opgemerkt wordt dat de stijging van de invoer uit de betrokken landen en van het marktaandeel dat deze invoer vertegenwoordigde in de periode van 1997 tot het onderzoektijdvak samenviel met een daling van het verbruik met 9 %.

Prijzen

a) Prijsverloop

(103) Van 1997 tot en met het onderzoektijdvak evalueerden de gemiddelde cif-prijzen van het betrokken product uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne van 401/ECU/EUR/ton in 1997, 422 ECU/EUR/ton in 1998, 357 ECU/EUR/ton in 1999, 425 ECU/EUR/ton in 2000 tot 423 ECU/EUR/ton in het onderzoektijdvak.

(104) De gemiddelde invoerprijzen stegen van 1997 op 1998 met 5 %, daalden van 1998 op 1999 met 15 % ten gevolge van de daling van de prijzen van warmgewalste rollen en stegen van 1999 op 2000 opnieuw met 19 %. Van 2000 tot het einde van het onderzoektijdvak bleven de invoerprijzen ongeveer stabiel.

b) Prijsonderbieding

(105) De prijzen van vergelijkbare types werden vergeleken. De gemiddelde prijzen van de producenten/exporteurs bij verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap, na aftrek van alle kortingen en heffingen, werden vergeleken met die van de bedrijfstak van de Gemeenschap in hetzelfde handelsstadium en gecorrigeerd voor verschillen in betalingsvoorwaarden. De prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap waren af fabriek. De prijzen cif-grens Gemeenschap van de producenten/exporteurs in de betrokken landen werden gecorrigeerd voor de kosten na invoer op basis van de gegevens die de medewerkende onafhankelijke importeurs hadden verstrekt.

(106) Bij deze vergelijking bleek dat het betrokken product uit de betrokken landen in het onderzoektijdvak in de Gemeenschap was verkocht tegen prijzen die de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap onderboden. De gemiddelde prijsonderbieding per land, in procenten van de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap, was als volgt: Tsjechië 15,6 %, Polen 14,5 %, Thailand 21,8 %, Turkije 14,0 % en Oekraïne 33,0 %. De verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap waren gedrukt omdat deze juist boven het break-even point produceerde.

4. **Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap**

(107) Ingevolge artikel 3, lid 5, van de basisverordening heeft de Commissie alle relevante economische factoren en indicatoren onderzocht die verband houden met de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

a) *Productiecapaciteit, productie en bezettingsgraad*

(108) De productiecapaciteit bleef in de periode van 1997 tot het onderzoektijdvak ongeveer stabiel. Er was een minimale stijging van 1997 op 1998, namelijk van 1 105 257 ton tot 1 110 257 ton, als gevolg van de rationalisering van de productie-installaties van een van de klagende EG-producenten. Opgemerkt wordt dat sommige producenten op dezelfde productielijn ook andere producten vervaardigen; de productiecapaciteit werd derhalve aan het betrokken product toegerekend.

(109) De productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde in de beoordelingsperiode met 20 %, namelijk van 463 949 ton in 1997 tot 369 681 ton in het onderzoektijdvak.

(110) Van 1997 op 1998 daalde de productie met 10 %. Van 1998 op 1999 steeg de productie met 4 % en van 1999 tot het einde van het onderzoektijdvak daalde de productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap voortdurend. De daling van de productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap hield gelijke tred met de daling van de verkoop van die bedrijfstak.

(111) Gezien de bijna stabiele capaciteit, volgde de bezettingsgraad dezelfde ontwikkeling als de productie. De bezettingsgraad daalde met 10 % van 1997 op 1998, steeg met 4 % van 1998 op 1999 en ging vervolgens geleidelijk met 15 % achteruit van 1999 tot het einde van het onderzoektijdvak. De bezettingsgraad daalde bijgevolg in de periode 1997 tot het onderzoektijdvak van 42 % tot 33 % of met 21 %.

b) *Voorraden*

(112) Sommige producenten produceren op bestelling en de voorraden zijn derhalve goederen die wachten op verzending naar de afnemers; andere producenten houden voorraden aan. In deze context lijkt de ontwikkeling van de voorraden niet relevant voor het onderzoek naar de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Volledigheidshalve wordt de ontwikkeling van de voorraden hieronder toch geanalyseerd. De eindvoorraden van de bedrijfstak van de Gemeenschap evolueerden van 32 742 ton in 1997, 35 615 ton in 1998, 34 314 ton in 1999, 34 851 ton in 2000 tot 34 359 ton in het onderzoektijdvak.

(113) De voorraden namen in de beoordelingsperiode met 5 % toe. Ze stegen met 9 % van 1997 op 1998, daalden vervolgens met 4 % in 1999 en bleven daarna betrekkelijk stabiel.

c) *Verkochte hoeveelheden en marktaandeel*

(114) De verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap in de Gemeenschap aan onafhankelijke afnemers daalde in de beoordelingsperiode met 17 %, namelijk van 407 142 ton in 1997 tot 338 088 ton in het onderzoektijdvak. De verkoop bedroeg 358 450 ton in 1998, 386 739 ton in 1999 en 346 696 ton in 2000.

(115) Binnen de beoordelingsperiode daalde de omvang van de verkoop met 12 % van 1997 op 1998, nam deze met 8 % toe van 1998 op 1999 en daalde vervolgens met 13 %.

(116) Bij deze ontwikkeling moet in aanmerking worden genomen dat de bedrijfstak van de Gemeenschap, toen hij geconfronteerd werd met de stijgende invoer tegen lage prijzen uit de betrokken landen, hetzij zijn verkoopprijzen kon handhaven, hetgeen negatieve gevolgen zou hebben voor de omvang van zijn verkoop en zijn marktaandeel, hetzij zijn verkoopprijs kon verlagen en de prijsontwikkeling van de ingevoerde goederen volgen, hetgeen ten koste zou gaan van zijn winstgevendheid.

(117) Van 1997 op 1998 liet de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn verkoopprijzen stijgen, met als gevolg dat zijn verkoop en marktaandeel daalden. Van 1998 op 1999 verlaagde de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn prijzen, met als gevolg dat zijn verkoop en marktaandeel stegen. Van 1999 tot en met het onderzoektijdvak had de steeds stijgende invoer met dumping bijzonder negatieve gevolgen voor de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap; een en ander leidde niet alleen tot een geringere verkoop en een kleiner marktaandeel, maar had ook gevolgen voor de winstgevendheid omdat kostenstijgingen niet konden worden doorberekend. Hoewel de prijzen van de met dumping ingevoerde goederen in de periode van 1999 tot en met het onderzoektijdvak stegen, was dit niet in die mate dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn prijzen tot een winstgevend niveau kon verhogen.

(118) Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde in de beoordelingsperiode met 4 procentpunten, namelijk van 45,9 % in 1997 tot 41,9 % in het onderzoektijdvak. Het bedroeg 41,2 % in 1998 en 45,7 % in 1999 en daalde vervolgens tot 39,8 % in 2000.

(119) Binnen de beoordelingsperiode daalde het marktaandeel van 1997 op 1998 met 4,7 procentpunten; het steeg van 1998 op 1999 met 4,5 procentpunten, daalde opnieuw met 5,9 procentpunten van 1999 op 2000 en steeg nogmaals met 2,1 procentpunten in het onderzoektijdvak.

d) *Groei*

(120) Van 1997 tot en met het onderzoektijdvak, toen het verbruik in de Gemeenschap met 9 % kromp, verkocht de bedrijfstak van de Gemeenschap 17 % minder. De bedrijfstak van de Gemeenschap verloor 4 procentpunten aan marktaandeel, terwijl het marktaandeel van het betrokken product uit de betrokken landen in die periode daarentegen met 6,5 procentpunten steeg. Van 1997 tot en met het onderzoektijdvak kromp het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap dus sterker dan de markt.

e) *Verkoopprijzen*

(121) De gewogen gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap stegen in de beoordelingsperiode met 2 %, namelijk van 545 ECU/EUR/ton in 1997 tot 555 ECU/EUR/ton in het onderzoektijdvak.

(122) Na een stijging met 4 % van 1997 op 1998 daalden de prijzen met 14 % van 1998 op 1999; zij stegen opnieuw met 15 % van 1999 op 2000. In het onderzoektijdvak waren de prijzen 1 % lager dan in 2000.

(123) Dit prijsverloop moet worden vergeleken met de evolutie van de productiekosten. Van 1997 op 1998 stegen de totale kosten van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 3 %, hoofdzakelijk ten gevolge van de dalende productie. Van 1998 op 1999 daalden de kosten van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 10 % ten gevolge van een sterke daling van de kosten van de belangrijkste grondstof (warmgewalste rollen), die gemiddeld ongeveer 55 % van de totale kosten uitmaken, en een stijging van de productie. Van 1999 op 2000 stegen de kosten van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 15 % ten gevolge van een stijging van de kosten van warmgewalste rollen en een daling van de productie. In het onderzoektijdvak daalden de kosten met 1 %. In de beoordelingsperiode stegen de kosten met 5 %. Deze stijging van de kosten werd niet volledig doorberekend, aangezien de prijzen met slechts 2 % stegen, waardoor de winstgevendheid achteruit ging.

f) *Werkgelegenheid*

(124) De werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde van 1 085 arbeidsplaatsen in 1997, 1 005 in 1998, 901 in 1999, 838 in 2000 tot 817 in het onderzoektijdvak.

(125) De werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde van 1997 tot het einde van het onderzoektijdvak voortdurend. Deze sterke daling was het gevolg van de dalende productie en verkoop en van pogingen om de productiviteit te verhogen teneinde de kosten per stuk te verlagen.

g) *Productiviteit*

(126) De productiviteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap, in productie per werknemer per jaar, bedroeg 475 ton in 1997, 468 ton in 1998, 547 ton in 1999, 528 ton in 2000 en 517 ton in het onderzoektijdvak.

(127) De productiviteit steeg in de beoordelingsperiode dus met 9 %.

h) *Lonen*

(128) Van 1997 tot en met het onderzoektijdvak steeg het gemiddelde loon per werknemer met 18 %, namelijk van 27 796 ECU/EUR in 1997 tot 32 867 ECU/EUR in het onderzoektijdvak.

(129) Het gemiddelde loon per werknemer steeg met 9 % van 1997 op 1998; het bleef nagenoeg stabiel van 1998 op 1999 en steeg opnieuw met 6 % van 1999 op 2000 en met 3 % in het onderzoektijdvak. Bij de analyse van de lonen dient er rekening mee te worden gehouden dat alle ondernemingen die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormen ook andere producten vervaardigen en deel uitmaken van concerns; de loonstijging geeft dus ook de situatie weer van deze andere activiteiten en/of de groep.

i) *Investeringen*

(130) De totale investeringen van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het betrokken product daalden met 75 % van 1997 tot het einde van onderzoektijdvak, namelijk van 4 444 000 ECU/EUR in 1997, 10 823 000 ECU/EUR in 1998, 5 214 000 ECU/EUR in 1999, 2 581 000 ECU/EUR in 2000 tot 1 116 000 ECU/EUR in het onderzoektijdvak.

(131) De investeringen van de bedrijfstak van de Gemeenschap verdubbelden in 1998 ten opzichte van 1997, hetgeen hoofdzakelijk het gevolg was van de vervanging van een oude productielijn bij één EG-producent, de aanleg van een nieuw voorraadsysteem bij een andere EG-producent en een geringe stijging van de technische capaciteit bij een derde EG-producent. Hierna daalden de investeringen geleidelijk van 1998 tot en met het onderzoektijdvak.

j) *Winstgevendheid*

(132) In de beoordelingsperiode daalde de winstgevendheid bij verkoop in de Gemeenschap aan onafhankelijke afnemers, namelijk van 3,4 % van de netto-opbrengst op de verkoop, voor belasting, in 1997, tot 0,4 % in het onderzoektijdvak. De winstgevendheid bedroeg 5,1 % in 1998, 1 % in 1999 en 0,6 % in 2000.

(133) De winstgevendheid verbeterde van 1997 op 1998, toen de stijging van de totale kosten met 3 % leidde tot een stijging van de prijzen met 4 %, hetgeen ten koste ging van de verkochte hoeveelheden (–12 %) en het marktaandeel (–10 %). De winstgevendheid daalde in de daarop volgende periode voortdurend en bereikte uiteindelijk een niveau dat ontoereikend was om het voortbestaan van de bedrijfstak van de Gemeenschap op lange termijn te waarborgen. Er wordt aan herinnerd dat de prijzen van 1998 op 1999 met 14 % daalden, terwijl de kosten met slechts 10 % daalden en dat de prijsstijgingen in de volgende periode de kostenstijgingen niet overschreden.

k) *Cash flow, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken*

(134) De netto cash in(out)flow van de bedrijfsactiviteiten bedroeg 14 413 000 ECU/EUR in 1997, 25 697 000 ECU/EUR in 1998, 17 722 000 ECU/EUR in 1999, 15 201 000 ECU/EUR in 2000 en 10 282 000 ECU/EUR in het onderzoektijdvak.

(135) Bovenstaande indicator was op de ondernemingen in hun geheel van toepassing; deze werd op basis van de omzet toegerekend aan het betrokken product. De cash flow uit de bedrijfsactiviteiten steeg van 1997 op 1998 met 78 % en daalde vervolgens voortdurend in de periode van 1998 tot het onderzoektijdvak. Over de gehele beoordelingsperiode genomen daalde hij met 29 %.

(136) Het rendement op de investeringen, als opbrengst van de totale activa (return on total assets = ROTA), daalde van 3,5 % in 1997 tot 0,5 % in het onderzoektijdvak. Het steeg tot 5,2 % in 1998, daalde tot 1,1 % in 1999 en tot 0,7 % in 2000.

(137) De opbrengst van de totale activa gold, zoals de cash flow, voor de bedrijfsactiviteiten voor de gehele onderneming en de gegevens werden derhalve op basis van de omzet aan het betrokken product toegerekend. De opbrengst van de totale activa steeg met 1,7 procentpunten van 1997 op 1998. Vervolgens daalde zij voortdurend van 1998 tot en met het onderzoektijdvak. Zij daalde met 3 procentpunten over de gehele beoordelingsperiode.

(138) Uit het onderzoek bleek dat de klagende EG-producenten geen problemen hadden om kapitaal aan te trekken, daar de concerns waartoe de ondernemingen behoorden die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormden, besloten hadden de productie van gelaste buizen te steunen en daarvoor het nodige kapitaal ter beschikking stelden.

l) *Omvang van de dumpingmarge*

(139) De gevolgen van de omvang van de dumpingmarge voor de bedrijfstak van de Gemeenschap kunnen niet als te verwaarlozen worden beschouwd, gezien de omvang van de invoer en de prijzen van het betrokken product uit de betrokken landen.

5. **Conclusie in verband met de schade**

(140) Van 1997 tot en met het onderzoektijdvak steeg de omvang van de invoer met dumping uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne aanzienlijk, namelijk met 16 % en steeg het aandeel van deze producten op de EG-markt van 23,2 % in 1997 tot 29,7 % in het onderzoektijdvak. De sterkste stijging vond plaats van 1999 op 2000; de omvang van de invoer met dumping steeg toen met 28 %, hetgeen neerkwam op een stijging van het marktaandeel met 6,2 procentpunten. De gemiddelde prijzen van het betrokken product uit de vijf betrokken landen waren in de beoordelingsperiode veel lager dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. In het onderzoektijdvak waren de prijzen van het betrokken product uit de betrokken landen gemiddeld 16,8 % lager dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

(141) Na onderzoek van de bovenvermelde factoren blijkt dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap van 1997 tot en met het onderzoektijdvak is verslechterd. Dit leidde tot een inkrimping van het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Talrijke schade-indicatoren wezen op een negatieve ontwikkeling in de periode van 1997 tot het onderzoektijdvak: de productie daalde met 20 %, de bezettingsgraad met 21 %, de verkochte hoeveelheden met 17 %, het marktaandeel met 4 procentpunten, de werkgelegenheid met 25 %, de investeringen met 75 %, de cash flow van de bedrijfsactiviteiten met 29 % en de ROTA met 3 procentpunten. De winstgevendheid daalde van 3,4 % in 1997 tot 0,4 % in het onderzoektijdvak. De prijsstijgingen konden geen gelijke tred houden met de kostenstijgingen. De lonen stegen in de beoordelingsperiode, een stijging die grotendeels in overeenstemming was met de ontwikkeling van de inflatie en van de productiviteit, terwijl de stijging van de productiviteit op zich ontoereikend was om de bedrijfstak van de Gemeenschap voor een onbevredigend financieel resultaat te behoeden.

(142) Gezien het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3 van de basisverordening.

F. **OORZAKELIJK VERBAND**

1. **Inleiding**

(143) Overeenkomstig artikel 3, leden 6 en 7, van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of de invoer met dumping van het betrokken product uit de betrokken landen de bedrijfstak van de Gemeenschap schade heeft berokkend die aanmerkelijk kan worden genoemd. Andere bekende factoren dan de invoer met dumping die de bedrijfstak van de Gemeenschap terzelfder tijd schade kunnen hebben berokkend werden eveneens onderzocht om te voorkomen dat schade die door deze andere factoren was veroorzaakt aan de invoer met dumping werd toegeschreven.

2. **Gevolgen van de invoer met dumping**

(144) De sterke stijging van de invoer met dumping, met 16 %, namelijk van 206 271 ton in 1997 tot 239 399 ton in het onderzoektijdvak en de stijging van het hiermee overeenstemmende marktaandeel in de Gemeenschap, namelijk van 23,2 % in 1997 tot 29,7 % in het onderzoektijdvak alsmede de vastgestelde onderbieding (gemiddeld 16,8 % in het onderzoektijdvak) vielen samen met de verslechtering van de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. De marktpenetratie van de met dumping ingevoerde producten was bijzonder sterk van 1999 op 2000, toen de invoer met 28 % toenam en het daarmee overeenstemmende marktaandeel met 6,2 procentpunten.

(145) In dezelfde periode daalden de omvang van de verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap (−17 %), zijn marktaandeel (−4 procentpunten) en verslechterde zijn winstgevendheid (−3 procentpunten). Bij deze ontwikkeling moet het verbruik van het betrokken product in de Gemeenschap in aanmerking worden genomen: dit nam in de beoordelingsperiode met 9 % af.

(146) Bovendien waren de prijzen van het betrokken product uit de betrokken landen in de gehele beoordelingsperiode lager dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap, waardoor de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap onder druk stonden en in die periode geen gelijke tred konden houden met de stijging van de productiekosten, waardoor de reeds geringe winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap nog achteruit ging.

(147) Derhalve wordt geoordeeld dat de invoer met dumping belangrijke negatieve gevolgen heeft gehad voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

3. **Gevolgen van andere factoren**

a) *Prestaties van andere EG-producenten*

(148) Eén producent van de Gemeenschap die geen deel uitmaakte van de bedrijfstak van de Gemeenschap en die in het onderzoektijdvak goed was voor minder dan 5 % van de totale productie van het betrokken product in de Gemeenschap, heeft enkele gegevens verstrekt. Omdat deze gegevens slechts betrekking hebben op één onderneming kunnen deze, om redenen van vertrouwelijkheid, overeenkomstig artikel 19 van de basisverordening, niet zonder meer worden vermeld, maar worden deze met een zekere marge weergegeven.

(149) De productie van deze EG-producent was in de beoordelingsperiode met 20 à 30 % gedaald. In die periode daalde ook de omvang van zijn verkoop met 20 à 30 % en het hiermee overeenstemmende marktaandeel kromp van 5 tot 0 % in 1997 tot 3 à −2 % in het onderzoektijdvak. De ontwikkeling van deze drie indicatoren stemt dus grotendeels overeen met de ontwikkeling van de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

(150) Bovendien hebben twee andere EG-producenten (Tubimar in Italië en Krieglach in Oostenrijk) in 2000 hun productie gestaakt.

(151) Het bovenstaande lijkt erop te wijzen dat andere EG-producenten soortgelijke problemen hadden als de bedrijfstak van de Gemeenschap.

b) *Gevolgen van de economische crisis in Zuid-Oost-Azië*

(152) Er werd aangevoerd dat, indien de bedrijfstak van de Gemeenschap schade had geleden, dit veroorzaakt was door de economische crisis in Zuid-Oost-Azië.

(153) Opgemerkt wordt dat de crisis in Azië een oorzaak kan zijn van de daling van de prijs van de staalproducten en derhalve van de belangrijkste grondstof (warmgewalste rollen) die bij de vervaardiging van het betrokken product wordt gebruikt. Indien deze crisis gevolgen had gehad voor de toeleveringsbedrijven, hadden de producenten van het betrokken product kunnen profiteren van de lagere prijzen van de belangrijkste grondstof. In 1999, toen de prijzen van de warmgewalste rollen het laagst waren, slaagde de bedrijfstak van de Gemeenschap er inderdaad in zijn prijzen te verlagen en zijn verkoop op te voeren.

(154) Bij het onderzoek is overigens niet gebleken dat er opeens een sterke stijging was van de invoer van het betrokken product uit Aziatische landen, uitgezonderd Thailand, welke invoer in het kader van deze procedure wordt onderzocht.

(155) Gezien het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de crisis in Azië niet heeft bijgedragen tot de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.

c) *Handelsbeschermende maatregelen van de Verenigde Staten en Rusland*

(156) Er werd aangevoerd dat de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden, veroorzaakt was door de beschermende maatregelen die de Verenigde Staten en Rusland hebben genomen.

(157) Wat de beschermende maatregelen van de Verenigde Staten betreft, wordt erop gewezen dat de export van het betrokken product door de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak ongeveer 8 % uitmaakte van de totale verkoop van dit product. Deze uitvoer was in de periode van 1997 tot het onderzoektijdvak met 32 %, of 14 000 ton, gedaald. De daling van de uitvoer had gevolgen voor de productie en voor de bezettingsgraad. Daar de winstgevendheid werd berekend op de verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap, is een daling van de uitvoer slechts van geringe invloed op deze winstgevendheid (de hogere vaste kosten per eenheid). Bovendien kan de daling van de uitvoer de sterke daling van de verkoop (zowel in absolute cijfers als in procenten) van de bedrijfstak van de Gemeenschap niet verklaren.

(158) De beschermende maatregelen van Rusland zijn niet gericht tegen invoer uit de Gemeenschap, maar tegen invoer uit Oekraïne. Deze maatregelen kunnen derhalve gedeeltelijk de toevloed verklaren van producten uit de Oekraïne, daar dit land in de Gemeenschap op zoek was naar nieuwe afzetmarkten. De invoer uit Oekraïne wordt in het kader van deze procedure onderzocht.

(159) Gezien het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de beschermende maatregelen van de Verenigde Staten en Rusland slechts in geringe mate hebben bijgedragen tot de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden en dat de gevolgen hiervan niet dusdanig waren dat zij de conclusie konden wijzigen dat er een duidelijk oorzakelijk verband is tussen de invoer met dumping uit de betrokken landen en de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.

d) *Invoer uit andere derde landen*

(160) Volgens de beschikbare gegevens daalde de totale invoer van het betrokken product uit andere derde landen met 28 %, namelijk van 91 220 ton in 1997 tot 65 706 ton in het onderzoektijdvak; het marktaandeel dat met deze invoer overeenstemde daalde in die periode met 2,1 procentpunten, namelijk van 10,3 % in 1997 tot 8,2 % in het onderzoektijdvak.

(161) De gewogen gemiddelde cif-prijzen van deze invoer stegen van 1997 tot het onderzoektijdvak met 8 %, namelijk van 434 ECU/EUR/ton in 1997 tot 470 ECU/EUR/ton in het onderzoektijdvak. De prijzen van het betrokken product uit andere derde landen waren in de beoordelingsperiode hoger dan de gewogen gemiddelde prijzen van het betrokken product uit de bij deze procedure betrokken landen.

(162) Aangevoerd werd dat deze procedure ook betrekkking had moeten hebben op de invoer uit Rusland. Het marktaandeel van Rusland bedroeg in het onderzoektijdvak evenwel minder dan 1 % en bovendien was er geen bewijsmateriaal dat het betrokken product uit dit land met dumping werd ingevoerd.

(163) Anderzijds bleek het betrokken product uit slechts vier andere landen dan de bij deze procedure betrokken landen in het onderzoektijdvak in de Gemeenschap een marktaandeel van meer dan 1 % te hebben, namelijk Roemenië, Hongarije, Zwitserland en India.

(164) Het marktaandeel van Roemenië en Hongarije was in de periode van 1997 tot het onderzoektijdvak gekrompen (van 3,3 % tot 1,4 % voor Roemenië en van 1,7 % tot 1,1 % voor Hongarije). Het marktaandeel van Roemenië bedroeg in 2000 minder dan 1 % (0,6 %), maar steeg in het onderzoektijdvak opeens sterk. De gemiddelde invoerprijzen van het betrokken product uit beide landen waren altijd lager dan die van het betrokken product uit de onderzochte landen, met uitzondering van Roemenië in 2000.

(165) Het marktaandeel van Zwitserland en India was alleen in het onderzoektijdvak iets meer dan 1 % (1,1 % voor Zwitserland en 1,05 % voor India); de prijzen van het betrokken product uit die landen waren hoger dan de prijzen van het betrokken product uit de onderzochte landen.

(166) Tot slot kan worden gezegd dat de eventuele gevolgen van deze invoer voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap slechts marginaal waren, gezien de gemiddelde prijzen, de kleine hoeveelheden en het geringe marktaandeel. Daarom wordt voorlopig geconcludeerd dat de invoer uit andere derde landen van weinig of geen invloed is geweest op de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden en dat de gevolgen hiervan niet dusdanig waren dat zij de conclusie konden wijzigen dat er een duidelijk oorzakelijk verband is tussen de invoer met dumping uit de betrokken landen en de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden. Bovendien hebben noch de indiener van de klacht, noch de exporteurs bewijsmateriaal voorgelegd waaruit bleek dat uit bedoelde landen met dumping werd ingevoerd.

4. **Conclusie in verband met het oorzakelijk verband**

(167) Als conclusie wordt bevestigd dat de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden en die in de volgende cijfers tot uiting komt: productie (−20 %), bezettingsgraad (−21 %), verkochte hoeveelheden (−17 %), marktaandeel (van 45,9 % in 1997 tot 41,9 % in het onderzoektijdvak), werkgelegenheid (−25 %), investeringen (−75 %), cash flow van de bedrijfsactiviteiten (−29 %), ROTA (−3 procentpunten) en winstgevendheid (van 3,4 % in 1997 tot 0,4 % in het onderzoektijdvak) door de betrokken invoer met dumping is veroorzaakt. De invloed van de activiteiten van andere EG-producenten, van de economische crisis in Zuid-Oost-Azië, van de handelsbeschermende maatregelen van de Verenigde Staten en Rusland en van de invoer uit andere derde landen op de negatieve ontwikkelingen van de productie, de verkoop en de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap was immers zeer beperkt en deed geen afbreuk aan de bevinding dat er een duidelijk oorzakelijk verband is tussen de invoer met dumping uit de betrokken landen en de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.

(168) Derhalve wordt voorlopig geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft geleden door de invoer met dumping uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne in de zin van artikel 3, lid 6, van de basisverordening.

G. **BELANG VAN DE GEMEENSCHAP**

(169) Ondanks de conclusies in verband met dumping, schade en oorzakelijk verband kunnen er dwingende redenen zijn om te concluderen dat het in dit bijzondere geval niet in het belang van de Gemeenschap is om maatregelen te nemen. Daarom heeft de Commissie, overeenkomstig artikel 21, lid 1, van de basisverordening de mogelijke gevolgen van maatregelen voor alle betrokkenen onderzocht.

1. **Belang van de bedrijfstak van de Gemeenschap**

Aard en structuur van de bedrijfstak van de Gemeenschap

(170) De bedrijfstak van de Gemeenschap bestaat uit negen ondernemingen. De meeste daarvan maken deel uit van internationale concerns die hoofdzakelijk in de staalsector werkzaam zijn. Geen enkele ervan is stroomopwaarts of stroomafwaarts geïntegreerd, maar velen ervan kopen de belangrijkste grondstof (warmgewalste rollen) tegen marktprijzen aan bij andere bedrijven die deel uitmaken van hun concern. De bedrijfstak van de Gemeenschap telde in totaal 9 483 arbeidsplaatsen, waarvan er in het onderzoektijdvak 817 rechtstreeks verband hielden met het betrokken product.

Mogelijke gevolgen van het al dan niet nemen van maatregelen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap

(171) Verwacht wordt dat de bedrijfstak van de Gemeenschap, nadat antidumpingmaatregelen zijn genomen, in de Gemeenschap grotere hoeveelheden van het betrokken product zal verkopen. Hierdoor zal deze bedrijfstak het verloren marktaandeel kunnen herwinnen en zal hij, door een verhoging van de bezettingsgraad, de productiekosten per stuk kunnen verlagen en de productiviteit verder verhogen. De prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap zullen naar alle waarschijnlijkheid stijgen, maar niet tot het niveau van de antidumpingrechten, omdat er nog steeds concurrentie zal zijn tussen de producten van de EG-producenten, de producten uit de betrokken landen die dan zonder dumping zullen worden ingevoerd en de producten uit andere derde landen. Als conclusie kan worden gesteld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap — door een stijging van de productie en van de verkoop enerzijds en de verdere daling van de kosten per stuk anderzijds, gepaard gaande met een matige prijsstijging, waarschijnlijk in staat zal zijn zijn financiële situatie te verbeteren.

(172) Indien geen antidumpingmaatregelen worden genomen zal de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap zich waarschijnlijk verder negatief ontwikkelen. De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft vooral te kampen met een daling van de verkoop en van marktaandeel alsmede met een ontoereikende winstgevendheid. Gezien de dalende verkoop en de aanmerkelijke schade in het onderzoektijdvak is het duidelijk dat de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, indien geen maatregelen worden genomen, verder zal verslechteren. Dit zal naar alle waarschijnlijkheid leiden tot een verdere productieverlaging en de sluiting van productielijnen zodat werkgelegenheid en investeringen in de Gemeenschap in gevaar komen, zoals in het verleden in andere bedrijfstakken van de Gemeenschap is gebeurd.

Conclusie

(173) Door het nemen van antidumpingmaatregelen wordt de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat gesteld de gevolgen van de schadelijke dumping te boven te komen.

2. **Belang van onafhankelijke importeurs/handelaren in de Gemeenschap**

(174) Het betrokken product wordt in de Gemeenschap verkocht door importeurs/handelaren die tevens handel drijven in veel andere producten. Zowel de bedrijfstak van de Gemeenschap als de producenten/exporteurs verkopen hun producten in de Gemeenschap via handelaren.

(175) Gezien het grote aantal importeurs had de Commissie besloten een steekproef samen te stellen overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening, zoals zij in het bericht van inleiding vermeldde. Zij heeft contact opgenomen met de 117 importeurs die in de klacht waren vermeld en deze gegevens gevraagd over hun totale omzet, het aantal werknemers, de omvang en de waarde van de invoer alsmede over de wederverkoop in de Gemeenschap in het onderzoektijdvak.

(176) 32 ondernemingen hebben de vragen binnen de gestelde termijn beantwoord; hiervan deelden er 16 mede niet bij het onderzoek betrokken te zijn omdat zij het betrokken product in het onderzoektijdvak niet uit de betrokken landen of in het geheel niet hadden ingevoerd; zes bedrijven waren niet bereid in de steekproef te worden opgenomen, drie bedrijven verstrekten geen gegevens over de ingevoerde hoeveelheden of vermelden hoeveelheden waarin andere producten dan het betrokken product waren opgenomen.

(177) Van de zeven ondernemingen die overbleven werden er vijf voor de steekproef geselecteerd op basis van de grootste representatieve ingevoerde hoeveelheden.

(178) Twee van de vijf geselecteerde ondernemingen hebben de vragenlijst van de Commissie niet beantwoord en een andere onderneming verklaarde in een later stadium van de procedure banden te hebben met een exporteur/producent. De twee ondernemingen die medewerking verleenden waren goed voor ongeveer 5 % van de totale hoeveelheid van het betrokken product die in het onderzoektijdvak uit de betrokken landen in de Gemeenschap werd ingevoerd:

— Kromat Trading Ltd, London, Verenigd Koninkrijk,

— Thyssen Mannesmann, Woking, Verenigd Koninkrijk.

(179) Indien antidumpingmaatregelen worden genomen, is het mogelijk dat de invoer uit de betrokken landen daalt. Bovendien kan niet worden uitgesloten dat antidumpingmaatregelen tot een matige prijsstijging van het betrokken product in de Gemeenschap leiden, hetgeen niet zonder gevolgen is voor de economische situatie van importeurs en handelaren.

(180) Wanneer evenwel de gevolgen worden onderzocht van mogelijke antidumpingrechten voor de situatie van de importeurs en de handelaren, moet rekening worden gehouden met het feit dat de handel in het betrokken product slechts een klein deel uitmaakt van hun algemene activiteiten. Op basis van de gegevens die van de medewerkende importeurs/handelaren afkomstig waren, werd vastgesteld dat het betrokken product gemiddeld goed is voor 10 % van de totale omzet van de medewerkende ondernemingen. De gevolgen van eventuele maatregelen voor het geheel van activiteiten van de ondernemingen zullen beperkt zijn. Bovendien zullen de gevolgen van een prijsstijging van het betrokken product voor de importeurs/handelaren afhankelijk zijn van hun mogelijkheden om deze prijsstijging aan hun afnemers door te berekenen. Door het lage aandeel van het betrokken product in de kosten van de gebruikers zullen de importeurs/handelaren eventuele prijsstijgingen van het betrokken product waarschijnlijk aan deze gebruikers doorberekenen.

(181) Op deze basis wordt voorlopig geconcludeerd dat antidumpingmaatregelen waarschijnlijk geen ernstige negatieve gevolgen zullen hebben voor de situatie van de importeurs/handelaren in de Gemeenschap.

3. **Belang van industriële gebruikers**

(182) Het betrokken product wordt in de Gemeenschap hoofdzakelijk gebruikt in de bouw. De vraag naar het betrokken product wordt dus hoofdzakelijk beïnvloed door ontwikkelingen in de particuliere en industriële bouwsector.

(183) De Commissie had vragenlijsten gezonden aan negen organisaties van industriële gebruikers met het verzoek deze door te zenden aan leden die belang hadden bij de procedure. Bovendien werden vier vragenlijsten rechtstreeks aan gebruikers gezonden. Van geen enkele gebruiker werd een antwoord ontvangen, noch van een van de organisaties.

(184) Vanwege het gebrek aan medewerking van de kant van de gebruikers en hun organisaties en het geringe aandeel van de kosten van het betrokken product in de totale kosten van de gebruikers (bv. voor het bouwen van een huis), wordt voorlopig geconcludeerd dat het niet waarschijnlijk is dat antidumpingrechten de kosten van deze belanghebbenden aanzienlijk verhogen en ernstige gevolgen voor hun situatie hebben.

4. **Belang van de toeleveringsbedrijven**

(185) Er werden vragenlijsten gezonden aan acht producenten van de belangrijkste grondstof die bij de vervaardiging van het betrokken product wordt gebruikt (warmgewalste rollen). Vier van deze producenten verleenden medewerking aan het onderzoek:

— Duferco La Louvière, België,

— Stahlwerke Bremen, Duitsland,

— Riva Group spa, Italië,

— Usinor, Frankrijk.

(186) De medewerkende ondernemingen hadden in 2000 een gezamenlijke omzet van ongeveer 17 412 miljoen EUR en stelden 92 000 mensen tewerk. De verkoop van warmgewalste rollen maakte gemiddeld ongeveer 0,5 % uit van hun omzet; van de door hen vervaardigde warmgewalste rollen werd 98 % in de Gemeenschap verkocht. Van 1998 tot en met het onderzoektijdvak steeg hun verkoop van warmgewalste rollen in waarde met 8 % en in hoeveelheden met 3 %. De verkochte hoeveelheden stegen van 1998 op 1999 met 50 % en daalden vervolgens van 1999 tot en met het onderzoektijdvak met 31 %. Eén producent heeft zijn productie van warmgewalste rollen in 2000 gestaakt vanwege de geringe verkoop en de lage prijzen. De producenten van warmgewalste rollen leveren deze rollen ook aan producenten van andere producten dan het betrokken product.

(187) Indien maatregelen worden genomen, zullen de producenten van warmgewalste rollen hun product verder op de EG-markt kunnen blijven afzetten.

(188) De producenten van warmgewalste rollen in de Gemeenschap hebben in het verleden met oneerlijke concurrentie te maken gehad: momenteel zijn op dit product uit Bulgarije, India, Zuid-Afrika, Taïwan en Joegoslavië antidumpingmaatregelen van toepassing [1] en op dit product uit India en Taiwan zijn compenserende maatregelen van toepassing [2]. Daarnaast zijn kwantitatieve beperkingen van toepassing op warmgewalste rollen uit Rusland [3] en Oekraïne [4]. Indien geen maatregelen worden genomen, zullen de producenten van warmgewalste rollen de vraag naar hun product waarschijnlijk zien dalen en nog meer moeilijkheden ondervinden om de gevolgen van vroegere dumping te boven te komen.

(189) Op grond van het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat antidumpingmaatregelen in het belang zijn van de producenten van de belangrijkste grondstof die bij de vervaardiging van het betrokken product in de Gemeenschap wordt gebruikt.

5. **Gevolgen voor de betrekkingen met derde landen**

(190) Aangevoerd werd dat het niet in het belang van de Gemeenschap is antidumpingmaatregelen te nemen omdat dit in strijd is met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de EG en Oekraïne. Ook zou dit in strijd zijn met de Europa-overeenkomst tussen de EG en Tsjechië.

(191) Opgemerkt wordt dat de bovenvermelde overeenkomsten partijen niet beletten passende maatregelen te nemen tegen invoer met dumping overeenkomstig de eigen wetgeving en de bepalingen van de overeenkomst.

6. **Conclusie in verband met het belang van de Gemeenschap**

(192) Verwacht mag worden dat de bedrijfstak van de Gemeenschap door antidumpingmaatregelen in de gelegenheid zal zijn de gedaalde verkoop te verhogen, opnieuw marktaandeel te winnen en zijn winstgevendheid te verbeteren. Indien geen maatregelen worden genomen bestaat het risico, gezien de moeilijke situatie waarin deze bedrijfstak verkeert, dat bepaalde EG-producenten hun productielijnen zullen stilleggen of zelfs hele productie-installaties sluiten en dat de Gemeenschap in dat geval afhankelijk wordt van invoer.

(193) Enkele negatieve gevolgen, zoals een daling van de invoer en matige prijsstijgingen voor de importeurs/handelaren kunnen waarschijnlijk niet worden uitgesloten, maar deze kunnen worden beperkt door kleinere marges of door het doorberekenen van de prijsstijging aan hun afnemers.

(194) De gebruikers zullen op hun beurt waarschijnlijk geen ernstige gevolgen van een dergelijke prijsstijging ondervinden, omdat het betrokken product waarschijnlijk niet van veel invloed is op hun eindproduct.

(195) Antidumpingmaatregelen zijn in het voordeel van toeleveringsbedrijven die verder kunnen profiteren van de vraag naar warmgewalste rollen in de Gemeenschap.

(196) Gezien het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat er geen dwingende redenen zijn om in dit geval geen maatregelen te nemen en dat deze maatregelen in het belang van de Gemeenschap zijn.

H. **VOORLOPIGE ANTIDUMPINGMAATREGELEN**

(197) Gezien de conclusies in verband met dumping, schade, oorzakelijk verband en het belang van de Gemeenschap moeten voorlopige maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de bedrijfstak door de invoer met dumping nog meer schade lijdt.

1. **Schademarge**

(198) De voorlopige antidumpingrechten dienen hoog genoeg te zijn om te voorkomen dat de bedrijfstak van de Gemeenschap door de betrokken invoer nog meer schade lijdt, zonder dat zij het niveau van de vastgestelde dumpingmarges mogen overschrijden. Bij de berekening van de hoogte van het recht waarbij de gevolgen van invoer met dumping worden geneutraliseerd, werd geoordeeld dat de maatregelen de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat moesten stellen zijn kosten te dekken en een winst voor belasting te maken die in normale concurrentieomstandigheden, dat wil zeggen in afwezigheid van invoer met dumping, redelijkerwijze kon worden gemaakt.

[1] Beschikking nr. 283/2000/EGKS van de Commissie (PB L 31 van 5.2.2000, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 1357/2001/EGKS (PB L 182 van 5.7.2001, blz. 27).
[2] Beschikking nr. 284/2000/EGKS van de Commissie (PB L 31 van 5.2.2000, blz. 44), gewijzigd bij Beschikking nr. 2071/2000/EGKS (PB L 246 van 30.9.2000, blz. 32).
[3] Beschikking nr. 2136/97/EGKS van de Commissie (PB L 300 van 4.11.1997, blz. 15).
[4] Beschikking nr. 1401/97/EGKS van de Commissie (PB L 193 van 22.7.1997, blz. 12).

(199) Op grond van de beschikbare gegevens werd voorlopig vastgesteld dat een winst van 5 % op de omzet als een passende minimumwinst kon worden beschouwd die de bedrijfstak van de Gemeenschap in afwezigheid van schadeveroorzakende dumping kon maken, gezien de winsten die deze bedrijfstak in 1997-1998 had gemaakt.

(200) De noodzakelijke prijsverhoging werd berekend door de gewogen gemiddelde invoerprijs (vastgesteld in het kader van de berekening van de onderbiedingsmarges), in hetzelfde handelsstadium, te vergelijken met de niet-schadeveroorzakende prijs van het betrokken product bij verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap in de Gemeenschap. De niet-schadeveroorzakende prijs is verkregen door de verkoopprijzen van iedere onderneming die deel uitmaakt van de bedrijfstak van de Gemeenschap op het niveau te brengen waarop de kosten worden gedekt, en daaraan de bovengenoemde winstmarge toe te voegen. De bij deze vergelijking gevonden verschillen werden vervolgens uitgedrukt in procenten van de totale cif-invoerwaarde.

(201) De volgende schademarges werden vastgesteld:

Land	Onderneming	Schademarge
Turkije	Yücel Boru Profil Endüstrisi SA	29,4 %
	Cayrova Borou San Ve Tic AS	29,4 %
	Borusan Birslesik Borou Fabrikalari SA	21,2 %
	Mannesmann Boru Endustrisi TAS	21,2 %
	Noksel Celik Boru Sanayi AS	21,3 %
	Erbosan Erciyas Boru Sanayii VE Ticaret AS	8,0 %
	Niet in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen	
	— Borutas Boru Sanayii Ve Ticaret AS	23,0 %
	— Cinar Boru Profil San. Tic. LTD STI	23,0 %
	— Guven Boru VE Profil Sanayi Ve Ticaret Limited	23,0 %
	— Özdemir Boru San.ve Ticaret AS	23,0 %
	— Sevil Boru-Profil Sanayii Ve Ticaret AS	23,0 %
	— Toscelik Profil Ve Sac. Endüstrisi AS	23,0 %
	— Özborsan San.ve Ticaret AS	23,0 %
	Alle andere ondernemingen	29,4 %
Tsjechië	Jäkl Karvina	19,8 %
	Zelezarny Veseli a.s.	53,1 %
	Alle andere ondernemingen	53,1 %
Polen	Huta Buczek	0,0 %
	Alle andere ondernemingen	23,0 %
Oekraïne	OJSC Nihnedeneprovsky Tube Rolling Plant	61,6 %
	Alle andere ondernemingen	61,9 %
Thailand	Alle ondernemingen	35,2 %

2. **Voorlopige antidumpingmaatregelen**

(202) Op grond van het bovenstaande en overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening moeten voorlopige antidumpingrechten worden ingesteld op het betrokken product uit Tsjechië, Polen, Thailand, Taiwan, Turkije en Oekraïne die overeen moeten stemmen met de vastgestelde dumpingmarges of, indien deze lager zijn, met de vastgestelde schademarges.

3. **Verbintenissen**

(203) Ingevolge de bepalingen van de Europaovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en Tsjechië en Polen, anderzijds, en ingevolge artikel 46 van Besluit nr. 1/95 van de Associatieraad EG-Turkije inzake de tenuitvoerlegging van de slotfase van de douane-unie, werden de medewerkende producenten/exporteurs in Tsjechië, Polen en Turkije in een vroeg stadium in kennis gesteld van de bevindingen van het onderzoek. Een aantal betrokken ondernemingen waren bereid een prijsverbintenis aan te bieden. Hun voorstellen worden nog door de Commissie onderzocht, met name om na te gaan of de voorgestelde minimumprijzen toereikend zijn om een einde te maken aan schadeveroorzakende dumping.

I. **SLOTBEPALING**

(204) Gelet op de beginselen van een behoorlijke bestuur, dient een periode te worden vastgesteld waarbinnen belanghebbenden opmerkingen kunnen maken en kunnen vragen te worden gehoord. Voorts dient erop te worden gewezen dat alle bevindingen in het kader van deze verordening voorlopig zijn en herzien kunnen worden voordat de Commissie eventueel definitieve maatregelen voorstelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een voorlopig antidumpingrecht ingesteld op gelaste buizen en pijpen, van ijzer of niet-gelegeerd staal, met rond profiel, met een uitwendige diameter van niet meer dan 168,3 mm, met uitzondering van buizen en pijpen die als olie- en pijpleidingen of als boorbuizen bij de olie- of gaswinning gebruikt worden, of voorzien zijn van hulpstukken voor gebruik in de burgerluchtvaart, andere dan precisiebuizen, ingedeeld onder de GN-codes ex 7306 30 51, ex 7306 30 59, ex 7306 30 71 en ex 7306 30 78 (Taric-codes 7306 30 51 10, 7306 30 59 10, 7306 30 71 10, 7306 30 71 20, 7306 30 78 10 en 7306 30 78 20), van oorsprong uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne.

2. Het recht dat van toepassing is op de nettoprijs grens Gemeenschap, vóór inklaring, van het in lid 1 genoemde product dat door de volgende ondernemingen worden vervaardigd, bedraagt:

Land	Onderneming	Recht (%)	Aanvullende Taric-code
Turkije	Yücel Boru Profil Endüstrisi SA	4,2	A330
	Cayrova Borou San Ve Tic AS	4,2	A331
	Borusan Birslesik Borou Fabrikalari SA	9,8	A332
	Mannesmann Boru Endustrisi TAS	9,8	A333
	Noksel Celik Boru Sanayi AS	0,0	A334
	Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret AS	8,0	A335

Land	Onderneming	Recht (%)	Aanvullende Taric-code
	Niet in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen:		
	— Borutas Boru Sanayii ve Ticaret AS	8,0	A336
	— Cinar Boru Profil San. Tic. Ltd STI	8,0	A337
	— Guven Boru ve Profil Sanayi ve Ticaret Ltd	8,0	A338
	— Özdemir Boru San. Ve Ticaret AS	8,0	A339
	— Sevil Boru-Profil Sanayii ve Ticaret AS	8,0	A340
	— Toscelik Profil ve Sac. Endüstrisi AS	8,0	A341
	— Özborsan San. Ve Ticaret AS	8,0	A342
	Alle andere ondernemingen	12,7	A999
Tsjechië	Jäkl Karvina	19,8	A343
	Alle andere ondernemingen	53,1	A999
Polen	Huta Buczek	0,0	A344
	Alle andere ondernemingen	23,0	A999
Oekraïne	OJSC Nihnedeneprovsky Tube Rolling Plant	30,9	A345
	Alle andere ondernemingen	44,1	A999
Thailand	Alle ondernemingen	35,2	—

3. De in lid 1 bedoelde producten kunnen in de Gemeenschap uitsluitend in het vrije verkeer worden gebracht nadat daarvoor een zekerheid is gesteld ter hoogte van het bedrag van het voorlopige recht.

4. Tenzij anders vermeld, zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

1. Onverminderd artikel 20 van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen belanghebbenden binnen een maand na de inwerkingtreding van deze verordening de Commissie verzoeken in kennis te worden gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan deze verordening werd vastgesteld, schriftelijk opmerkingen maken en vragen door de Commissie te worden gehoord.

2. Ingevolge artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen belanghebbenden binnen een maand na de inwerkingtreding van deze verordening verzoeken te worden gehoord in verband met de analyse van het belang van de Gemeenschap en opmerkingen maken over de toepassing van deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 1 van deze verordening is zes maanden van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 2002.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie